



# Informe Escrito de Operaciones para COVID-19 para el Distrito Escolar de Primarias San Bruno Park

Nombre de la Agencia Educativa Local (LEA, por sus siglas en inglés)	Nombre y Cargo del Contacto	Correo Electrónico y Teléfono	Fecha de Adopción
Distrito Escolar de Primarias San Bruno Park	Valerie Rogers, Ph.D. Superintendente Auxiliar, Servicios Educativos	vrogers@sbpsd.k12.ca.us 650.624.3100	24 de junio de 2020

**Descripciones proporcionadas deben incluir suficiente detalle pero aun ser suficientemente abreviadas como para promover un mayor entendimiento de los cambios que tu LEA ha implementado. Los LEA son firmemente alentados para proporcionar descripciones que no superan 300 palabras.**

Proporcione un resumen general explicando los cambios a los programas ofrecidos que el LEA ha implementado en respuesta a los cierres escolares para abordar la emergencia con COVID-19 y los impactos principales que han tenido los cierres en los alumnos y las familias.

A partir del 16 de marzo de 2020, la enseñanza y el aprendizaje se modificaron en gran medida como resultado del cierre de escuelas en respuesta al brote de COVID-19. La necesidad inmediata del despido de los alumnos reveló que el Distrito Escolar San Bruno Park no estaba lo suficientemente preparado para seguir ofreciendo una instrucción de alta calidad a distancia. El Distrito reconoció las necesidades y disparidades en las siguientes áreas:

- \* Acceso equitativo de los alumnos a herramientas de aprendizaje y tecnología
- \* Acceso a necesidades básicas
- \* Conocimiento y nivel de habilidades inconsistentes para la integración de tecnología educativa
- \* Continuidad de servicios de instrucción y apoyo para alumnos con diferentes necesidades
- \* Comunicación consistente y oportuna

Se modificaron las siguientes acciones/estrategias del Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) con el fin de apoyar las circunstancias sin precedentes mientras continuar satisfaciendo las necesidades de los alumnos y familias:

- \* Oportunidades para Formación Profesional incluyendo las comunidades de aprendizaje profesional, integración de tecnología, Desarrollo del Idioma Inglés y satisfacer las necesidades de alumnos con discapacidades
- \* Fortalecer el apoyo y asesoramiento para nuevos maestros
- \* Implementación del modelo instructivo de Lenguaje Académico Temprano Sobrato (SEAL, por sus siglas en inglés) y el programa de Estudiantes del Inglés

- \* Reemplazo, arreglo & actualización de dispositivos tecnológicos de instrucción
- \* Ofrecer apoyo para el Programa de Educación Especial mediante un Especialista del Programa
- \* Proporcionar apoyo de intervención de lectura
- \* Aumentar la comunicación con los alumnos no duplicados a través de los Enlaces con los Padres
- \* Proporcionar educación musical y física para alumnos de primaria
- \* Ampliar el acceso a las herramientas comunicativas del siglo 21

Las acciones y los servicios descritos en la actualización de 2019-20 del LCAP siguieron siendo ofrecidos pero se vieron diferentes ante el modelo del aprendizaje a distancia.

- \*. Durante la orden de refugio en el lugar (SIP, por sus siglas en inglés), el enfoque de la Formación Profesional ha cambiado hacia un enfoque limitado de implementación de mejores prácticas para el aprendizaje digital.
- \*. Módulos de Aprendizaje y Días de Desarrollo de Unidades (UDD, por sus siglas en inglés) apoyando la implementación de SEAL fueron aplazados. Los dos Maestros en Asignación Especial (TOSA, por sus siglas en inglés) para SEAL siguieron brindando apoyo a los maestros con la implementación de las estrategias docentes de SEAL. Los TOSAs de SEAL ofrecieron lecciones de demostración a estudiantes del inglés mientras los maestros observaban por Zoom, se reunieron virtualmente con grupos de nivel de año para planificar la instrucción que incorpora las prácticas de SEAL, y se reunieron individualmente con cada uno de sus maestros asignados para orientar, asesorar y ofrecer apoyo individualizado.
- \*. El TOSA para la Formación Profesional e Inducción siguió reuniéndose con, asesorando y brindando apoyo para nuevos maestros, así como coordinando oportunidades de aprendizaje para todos los maestros. El financiamiento adicional mediante subvenciones ayudó al Distrito a proporcionar actualizaciones muy necesarias a la tecnología para el personal y los alumnos más allá de los fondos asignados.
- \*. El Especialista del Programa de Educación Especial siguió trabajando para apoyar los proveedores de Educación Especial y organizar y asistir las reuniones de IEP para apoyar la transición de preprimaria a kínder, del 5º año a la escuela secundaria y del 8º año a la escuela preparatoria.
- \*. El Intervencionista de Lectura siguió brindando apoyo de grupo pequeño para alumnos asignados por Zoom. Adicionalmente, el Intervencionista de Lectura ayudó a los maestros con el desarrollo de grupos y reuniones separadas para apoyar a los alumnos.
- \*. Los Enlaces con los Padres fueron fundamentales en el éxito de mantener las conexiones comunitarias. Los Enlaces con los Padres participaron en actividades para determinar las necesidades de los alumnos y las familias y brindar apoyo identificado. Los Enlaces con los Padres ayudaron con las visitas al hogar para verificar el bienestar de los alumnos. Además, continuaban creando boletines, mensajes y actualizaciones en los medios sociales para mantener a las familias comprometidas.
- \*Servicios contratados para la educación musical y física para los alumnos de primaria fue proporcionada mediante una plataforma virtual. El Programa “Music for Minors” ofreció lecciones de música videogradas semanalmente para cada nivel de año (Kínder de Transición - 5º año) para que los maestros las publiquen en su salón de clases en línea. Similarmente, el programa “Rhythm and Moves” proporcionó lecciones diarias pregrabadas para todos los niveles de año que se hicieron accesibles mediante Google Drive y que los maestros podían publicar en su plataforma de clase. Adicionalmente, “Rhythm and Moves” ofreció instrucción en vivo dos veces a la semana por Zoom para maestros de Kínder - 5º año.
- \*. El Distrito aumentó el uso de herramientas de comunicación del siglo 21, tales como la mensajería Blackboard Connect, SurveyMonkey y ThoughtExchange durante la orden de refugio en el lugar. El Distrito mantuvo su contrato con una compañía de relaciones públicas para publicar actualizaciones regulares mediante los medios sociales.

El Distrito reconoce el impacto que la emergencia de COVID-19 ha tenido en las familias que trabajan desde casa y los trabajadores esenciales, en términos de la supervisión de los niños. El Distrito ha desarrollado un plan para brindar servicios de guardería comenzando a mediados de junio y se extenderá hacia el próximo ciclo escolar. Datos de las encuestas de padres también indicaron que los padres no se sienten suficientemente preparados para enseñar a sus hijos en casa o tienen dificultades para mantener su trabajo y lograr un equilibrio con la vida familiar. La atención de relevo para los padres trabajando desde casa también incrementará la necesidad para ofertas de guardería. Además, se ofrecerán talleres y capacitaciones para los padres en las áreas de tecnología, en apoyar el aprendizaje del alumno, etc. en el otoño. El Distrito entiende la necesidad de aumentar la calidad y coherencia de las prácticas docentes y un entorno digital y está trabajando con un comité representando todos los grupos de involucrados para desarrollar un plan uniforme para las expectativas en el otoño. Ya que las pruebas estatales y evaluaciones comparativas fueron cancelados durante la despidida de los alumnos, la importancia de las evaluaciones formativas al inicio del año será esencial para identificar el aprendizaje (incluyendo la pérdida posible de tal) y desarrollar planes de acción para abordar las necesidades de aprendizaje, particularmente para los estudiantes del inglés, alumnos con discapacidades y otros alumnos con diferentes necesidades.

El Comité de Regreso a la Escuela representa una colaboración entre los grupos de involucrados, incluyendo padres, miembros comunitarios, maestros, miembros del personal clasificado, administradores del sitio y del distrito, y se encarga de desarrollar un plan alienado con el marco identificado por las oficinas de educación del condado y del estado con el fin de apoyar el regreso exitoso a las escuelas y la flexibilidad de la comunidad de SBPSD para cambiar los modelos de aprendizaje en caso de que ocurra otro despido de emergencia de los alumnos.

Proporcione una descripción sobre como el LEA está cumpliendo las necesidades de sus Estudiantes del Inglés, jóvenes de crianza temporal y alumnos de escasos recursos.

Cuando la orden de refugio en el lugar (SIP, por sus siglas en inglés) primero fue ejecutada, el Distrito reconoció las diferentes necesidades de nuestros alumnos y su capacidad de acceder programas educativos en línea, así como el espectro de habilidades tecnológicas de los maestros. Para garantizar que todos los alumnos tuvieran acceso continuo al aprendizaje a distancia, se les dieron a los maestros tres (3) días de planificación para desarrollar planes de estudio y trabajo de estudio independiente para mantener los niveles de éxito estudiantil durante las vacaciones de primavera y el tiempo de SIP (aproximadamente cuatro semanas). Durante esas primeras cuatro semanas, el Distrito trabajó para identificar apoyos que los maestros necesitarían para implementar exitosamente el aprendizaje a distancia, en caso de que el SIP se mantenga vigente. En colaboración con la Fundación de Educación de San Bruno (SBEF, por sus siglas en inglés) y la Fundación Comunitaria de San Bruno (SBCF, por sus siglas en inglés) junto con el apoyo de organizaciones filantrópicas locales, tales como Lions Club y Google, el Distrito desarrolló un plan y buscó financiamiento para proporcionar todos los maestros y el personal la capacitación básica necesaria para ejecutar sus responsabilidades laborales y brindar instrucción en línea. Con el fin de garantizar prácticas coherentes a través del Distrito y para desarrollar una base de referencia para las habilidades tecnológicas, se determinó que todos los maestros y el personal de servicios estudiantiles se matricularían en el curso de Certificado para Educadores de Google y recibieron un vale para completar la prueba y certificarse.

Antes de la transición al aprendizaje en línea, el Distrito evaluó las necesidades de las familias en el Distrito para garantizar equidad de acceso para todos los alumnos a pesar de sus necesidades financieras o de aprendizaje. El Distrito colaboró con SBEF y SBCF para

recabar financiación para la provisión de Chromebooks y acceso a internet para todos los alumnos. El departamento de tecnología del Distrito preparó estos dispositivos con los filtros de seguridad adecuados para proteger a los alumnos y su privacidad. Todos los alumnos que requirieron un dispositivo recibieron un Chrombook emitido por el Distrito para su uso educativo durante la orden de refugio en el lugar y durante el verano con el fin de acceder las plataformas de aprendizaje en línea y participar en programas de verano. Además, el Distrito trabajó con el proveedor de servicio de internet de la ciudad y la oficina de educación del condado para proveer la instalación de servicio de internet o “hotspots” (conexión inalámbrica) para aquellos sin conexión alámbrica a internet. Los directores y enlaces con los padres se comunicaron con las familias para ayudarlas con la solicitud para servicios gratuitos de internet y con la traducción de materiales de los proveedores de servicios. Toda la comunicación enviada a casa sobre los recursos disponibles se proporcionó en inglés y español, además, los mensajes del superintendente pedían que las familias se comuniquen con sus amigos, vecinos y familiares que no tienen acceso para recibir los mensajes con el fin de asegurar que ellos estuvieran informados sobre la disponibilidad de los recursos. Asimismo, se envió correo tradicional a las familias de alumnos con discapacidades para informarlas sobre cómo se proporcionarían los servicios durante el SIP.

Durante el SIP, los estudiantes del inglés y alumnos con diferentes necesidades continuaron recibiendo servicios de sus maestros y administradores del caso. Los estudiantes del inglés continuaron recibiendo instrucción designada de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) y continuaron teniendo acceso a programas adaptativos en línea identificados en el Plan de Enseñanza del Distrito para Estudiantes del Inglés. Estos programas, incluyendo Imagine Learning Literacy, English 3D y Rosetta Stone, ofrecen práctica y aplicación de habilidades de adquisición del idioma para desarrollar el idioma y la lectoescritura. Muchos maestros se reunieron a distancia con grupos pequeños y alumnos individuales para prestar apoyo directo de Desarrollo del Idioma Inglés. Adicionalmente, los Maestros en Asignación Especial (TOSA, por sus siglas en inglés) que apoyan el programa de Lenguaje Académico Temprano Sobrato (SEAL, por sus siglas en inglés) ofrecieron lecciones de demostración a los estudiantes del inglés mientras los maestros observaban por Zoom. El Comité de Regreso a las Escuelas está trabajando diligentemente para desarrollar un marco para desarrollar prácticas coherentes a través del Distrito Escolar a medida que avanzamos en la siguiente fase del plan de respuesta COVID-19.

Proporcione una descripción sobre los pasos que se han tomado por el LEA para continuar ofreciendo oportunidades de educación a distancia de alta calidad.

El Departamento Distrital de Servicios Educativos, Servicios Estudiantiles, Servicios Empresariales y el Superintendente colaboraron con la Asociación de Educadores de San Bruno (SBEA, por sus siglas en inglés) y la Asociación de Empleados Escolares Clasificados (CSEA, por sus siglas en inglés) para identificar las expectativas de enseñanza y aprendizaje durante el aprendizaje a distancia, incluyendo la identificación de oportunidades de formación profesional. El modelo de aprendizaje identificó que el aprendizaje en el hogar permitía flexibilidad en la oferta de instrucción. La finalidad del modelo era promocionar la continuidad de aprendizaje mientras los alumnos no estaban físicamente en la escuela mediante enriquecimiento, intervención y exposición a nuevos materiales basados en las normas, a un ritmo moderado a discreción del maestro y basado en las necesidades de los alumnos. Los maestros de educación especial trabajaron colaborativamente con los maestros de materias básicas para ajustar y/o adaptar las lecciones con el fin de satisfacer las necesidades de los Planes de Educación Individualizada (IEP, por sus siglas en inglés) de los alumnos en un entorno de aprendizaje digital/en el hogar y para asegurar que las lecciones y actividades sean adecuadas según lo documentado en los IEPs. Además, los proveedores de servicios

relacionados (logopedas, educación física adaptada, etc.) desarrollaron actividades de aprendizaje en vivo y de forma asíncrona para reforzar las metas de los IEPs.

Para apoyar el cambio al aprendizaje a distancia, se destinó tiempo para que el personal participe en formación profesional durante su jornada laboral regular para aumentar sus capacidades técnicas, colaborar con sus colegas sobre las mejores prácticas y desarrollar lecciones. Se compartieron talleres y seminarios web voluntarios con el personal semanalmente para profundizar su conocimiento y aplicación de la pedagogía del aprendizaje a distancia. Para asegurar un nivel estándar garantizado de habilidades tecnológicas básicas, el Distrito desarrolló un plan y recabó financiamiento para proporcionar los maestros y el personal la capacitación necesaria para ejecutar sus responsabilidades laborales y brindar una instrucción de calidad en un entorno en línea. Para aumentar el nivel de coherencia de la práctica en todo el Distrito, se requería que todos los maestros completaran el Certificado para Educadores de Google y recibieron un vale para completar la prueba y certificarse.

En un intento por ofrecer coherencia para los alumnos y familias y apoyar esta transición difícil para los alumnos, el personal tenía como objetivo asegurar una interacción social diaria. Con el fin de realizar esa interacción, los maestros establecieron y comunicaron su hora designada para reunirse con los alumnos como clase entera o en grupos pequeños diariamente a través de una plataforma digital, cada día (lunes-jueves) por video o teleconferencia además de mantener horas de oficina para asesoría individual con alumnos/padres. Los maestros utilizaron una plataforma digital aprobada de su clase para publicar trabajos, anuncios, recoger las tareas y ofrecer comentarios. Los alumnos participaron en el currículo en línea aprobado por el consejo (Kinder de Transición - 5º año: Wonders, Eureka Math, Pearson My World y 6º - 8º año: Amplify, CPM, TCI History Alive) y currículo suplementario aprobado (Imagine Learning, IXL, Renaissance Learning, ST Math) para completar trabajos adecuados para el nivel de año y alineados con las normas. Actividades y videos de educación física adecuados para el nivel de año se ofrecieron mediante nuestro contratista externo, Rhythm and Moves, que también ofreció clases en vivo dos veces a la semana para alumnos de Kinder de Transición (TK, por sus siglas en inglés) - Quinto (5º) año. Para familias sin acceso a internet se ofrecieron copias impresas de trabajos y libros de texto.

En reconocimiento del nuevo entorno de aprendizaje, el Distrito colaboró con la Oficina de Educación del Condado de San Mateo (SMCOE, por sus siglas en inglés) para desarrollar pautas de tiempo para oportunidades de aprendizaje diario, incluyendo reuniones digitales en línea de clases y práctica independiente asíncrona lunes a viernes como sigue:

PK - 2º año: 1-3 horas por día

3º - 5º año: 2-4 horas por día

6º - 8º año: 3-4 horas por día colectivamente de todas las secciones

Para apoyar la instrucción de calidad, el personal principal de tecnología ofreció talleres y apoyo por encargo para el uso efectivo de tecnología en línea. Además, los tres Maestros en Asignación Especial (TOSAs, por sus siglas en inglés) continuaron brindando apoyo a los maestros. El TOSA para Formación Profesional e Inducción continuó reuniéndose con, asesorar y brindar apoyo a nuevos maestros. Los TOSAs de Lenguaje Académico Temprano Sobrato (SEAL, por sus siglas en inglés) brindaron apoyo individual de uno a uno a cada maestro de SEAL en sus sitios escolares y demostraron el uso de las estrategias de SEAL mediante lecciones de modelos, mientras otros maestros observaban. La administración del sitio continuó brindando apoyo y sugerencias a maestros mediante recorridos del salón de clase virtual y mediante una revisión del salón de clases digital y planes de estudio de cada maestro.



Dado esta necesidad sin precedentes para realizar un cambio inmediato al aprendizaje a distancia, la administración distrital reconoce la necesidad de formación profesional y apoyo continuo para aumentar la calidad general, el rigor y la participación de los alumnos en una plataforma en línea. El Distrito ha planeado que una cohorte de maestros asista a una serie de formación profesional durante el verano para apoyar el aprendizaje de prácticas fundamentales en la educación a distancia para la diferenciación efectiva de instrucción, uso de evaluaciones formativas y sumativas, herramientas para la participación de los alumnos y plataformas de nivel de año para la comunicación y organización. Adicionalmente, el Distrito continuará ofreciendo a los maestros la oportunidad para certificarse como un Educador Certificado de Google.

Proporcione una descripción de los pasos que se han tomado por el LEA para proporcionar alimentos escolares al mantener prácticas de distancia social.

Durante la orden de refugio en el lugar (SIP, por sus siglas en inglés), el Distrito Escolar de San Bruno Park (SBPSD, por sus siglas en inglés) aseguró que todos los alumnos pudieran obtener desayunos y almuerzos de sus escuelas. Se proporcionaron servicios alimentarios en todas las cinco escuelas primarias y secundarias por un equipo de personal distrital de servicios alimentarios trabajando junto con auxiliares docentes para preparar y embolsar desayunos y almuerzos para llevar. Se tomaron medidas de protección para proveer al personal distanciamiento social y guantes. Una vez que máscaras se hicieron disponibles, el personal recibió máscaras. Dos veces a la semana, lunes y miércoles, las familias pudieron recoger comidas suficientes para todos los niños de dieciocho (18) años de edad y menor en su hogar independientemente de la cualificación para el Programa de Almuerzos Gratuitos y a Precio Reducido (FRLP, por sus siglas en inglés) o su estado de inscripción en SBPSD. Los lunes, cada niño recibió desayuno y almuerzo para lunes y martes y los miércoles, recibieron comidas para miércoles a viernes. Información sobre la disponibilidad de comidas se ofreció mediante mensajes semanales a la comunidad en Blackboard, publicados en las páginas de Facebook del Distrito y de las escuelas individuales, además de ser distribuidos por el distrito escolar de preparatorias asociado. Con el fin de mantener el distanciamiento social apropiado, las escuelas ofrecieron la recogida de comidas “en la acera”, lo que no requería que las familias dejaran sus vehículos. Antes de desarrollar esta rutina, el personal de limpieza marcó las aceras en intervalos de 6 pies para indicar la distancia segura para que las familias se paren cuando esperaban su turno para obtener sus comidas. Se ofreció el servicio de comidas dos veces a la semana durante el ciclo escolar en todos los sitios escolares. Una vez que el ciclo escolar concluyó, se ofrecieron comidas en un lugar centralizado en una escuela.

Proporcione una descripción de los pasos que se han tomado por el LEA para programar la supervisión de alumnos durante el horario escolar regular.

El Distrito Escolar de San Bruno Park (SBPSD, por sus siglas en inglés) no tuvo el personal para apoyar las guarderías de los sitios durante el refugio en el lugar (SIP, por sus siglas en inglés). Sin embargo, los maestros se reunieron con alumnos diariamente para verificar el bienestar de ellos. Los gerentes de la oficina, enlaces con los padres y directores del sitio trabajaron con los maestros para obtener los nombres de los alumnos con los que el maestro no pudo conectarse cada semana. Miembros del personal hicieron varios intentos de contactar estas familias para asegurarse de que se satisfacían sus necesidades. Para las familias a las que no se pudo contactar por teléfono o correo electrónico, los directores y enlaces con los padres de SBPSD, junto con el Policía Escolar del Departamento de Policía de San Bruno, visitaron los hogares de cada una de estas familias para asegurarse de su seguridad y bienestar.

La administración del Distrito Escolar de San Bruno Park realizó una encuesta para determinar la necesidad de supervisión del niño durante los meses de verano. La administración trabajó junto a tres agencias externas para desarrollar un plan para proporcionar guardería, basado en tarifas, alineada con las directrices de la orden de la Salud Pública del Condado de San Mateo. Una de las agencias reanudó los servicios a finales de mayo, mientras que las otras dos agencias comenzaron los servicios el lunes después de la despida de escuelas. Entre las agencias participantes una de ellas ofreció costos subvencionados para familias que no podían pagar los costos de matrícula.

Además, durante los meses de verano, el Distrito planeó continuar ofreciendo su programa “Big Lift Inspiring Summers” (BLIS, por sus siglas en inglés) a seis grupos a alumnos preescolares, de Kínder, y del primer, segundo y tercer año sin costo alguno para familias que califican bajo las pautas regionales de ingreso. Cada grupo de alumnos inscribió menos de 12 alumnos por cada maestro de clase y auxiliar docente dedicado. El plan incluía medidas para cumplir con las directrices de seguridad pública. La higiene y el lavado de manos se enseñarán explícitamente a los alumnos y se reforzarán durante todo el programa. La administración de BLIS se asegurará de que todos los alumnos tengan acceso a baños separados y que el personal de limpieza mantenga la limpieza de todos los baños entre usos. Se planea tener 6 distintas entradas/salidas para dejar a los alumnos, donde se evaluará el bienestar de los alumnos antes de que entren el plantel. Alumnos que tienen fiebre o presentan síntomas gripales se enviarán a casa con sus padres/tutores. Cada grupo de alumnos será despedido de su salida asignada al concluir la jornada escolar. Se ha desarrollado un sistema de comunicación para alertar a las familias en caso de que el programa deba interrumpirse debido a otro SIP. Este plan incluye el uso del sistema de notificación distrital (Blackboard) para enviar alertas telefónicas y de correo electrónico y se colocará una bandera en el exterior de la escuela indicando el cierre de la escuela en caso de que alguna familia no haya recibido el mensaje.

La administración distrital planea mantener sus programas basados en tarifas en el otoño y durante todo el año escolar para ofrecer el cuidado de niños antes y después de clases y durante los días cuando los alumnos no asisten a la escuela de conformidad con las directrices de cualquier orden de salud pública. Además, el Distrito utilizará fondos de la subvención de Educación y Seguridad Extracurricular (ASES, por sus siglas en inglés) para ofrecer supervisión extracurricular gratuita en las dos escuelas primarias que califican. Todas las escuelas ofrecerán estos servicios de un mínimo de una agencia en cada sitio.